



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1864
18 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Семьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1864-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 29 февраля 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Девятый-двенадцатый периодические доклады Доминиканской Республики
(*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Девятый-двенадцатый периодические доклады Доминиканской Республики
(*продолжение*)

1. По приглашению Председателя члены делегации Доминиканской Республики вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. Г-н НЬЮТОН ГИЛЬЯНИ (Доминиканская Республика), отвечая на ряд вопросов о национальности, гражданстве и конституционности законодательства, говорит, что его страна не предоставляет гражданства на недискриминационной основе всем лицам, рожденным на его национальной территории, а делает это на основе сочетания "принципа почвы" и "принципа крови", как это ясно видно из Конституции и всего прецедентного права и законодательства. Закон о миграции (№ 285-04), который был основан на статье 11 Конституции, являлся объектом иска о неконституционности, однако в решении от 14 декабря 2005 года Верховный суд постановил, что этот Закон является конституционным. Суд напомнил, что согласно статье 37(9) Конституции конгресс уполномочен разрабатывать любое доминиканское законодательство по миграции. В этой связи государство обязано обеспечить применение упомянутого закона. В отношении "розовых свидетельств о рождении" он говорит, что другой цвет используется просто в качестве административной процедуры согласно Закону № 285-04 и никоим образом не представляет собой расовой дискриминации.
3. Г-н КАСТИЛЬО (Доминиканская Республика) в ответ на замечание относительно "осадного" менталитета в его стране напоминает, что у нее имеется единственная сухопутная граница с Гаити, которая страдает в результате политического кризиса в течение более 20 лет. Гаитянские индексы развития людских ресурсов, включая национальный показатель безработицы, были хуже любой другой страны континента, а ее правительственный аппарат весьма слаб. Влиятельные и мощные страны, такие, как Соединенные Штаты Америки, Франция и Соединенное Королевство не готовы к приему миграционных потоков гаитян несмотря на имеющиеся у них возможности для этого и не будут брать на себя обязательства по направлению людей в Гаити для оказания помощи в восстановлении страны.

4. Доминиканский конгресс испытывает глубокую озабоченность по поводу того, что если международное сообщество не примет на себя постоянное обязательство по оказанию помощи в восстановлении Гаити, то проблема миграции из Гаити создаст еще более острые проблемы для Доминиканской Республики. У его страны имеются свои собственные институциональные слабости, и подобно всем развивающимся странам она характеризуется ограниченными ресурсами и высоким уровнем нищеты. Принятие миграционной политики часто связано с принесением жертв со стороны самой бедной части населения в Доминиканской Республике. Поэтому стабильность и процветание в Гаити имеют жизненно важное значение, и Доминиканская Республика готова продолжать сотрудничество с международным сообществом в этой области. Его страна является открытой и щедрой, однако она не будет и не может быть согласна с чисто доминиканским решением проблем Гаити. Некоторые сектора не воспринимают решения конгресса и Верховного суда, несмотря на важное значение уважения права страны на определение своей собственной политики в области миграции и гражданства. Остается надеяться, что при помощи международного сообщества может быть найдена формула, которая является справедливой для обоих народов и будет уважать самобытность Гаити и права Доминиканской Республики на свое собственное развитие. Он выражает, однако, сожаление по поводу отсутствия контакта между конгрессом и правозащитными организациями. Проблема мигрантов в Доминиканской Республике должна рассматриваться в качестве результата острой проблемы кризиса в Гаити.

5. Г-жа МЕРСЕДЕС (Доминиканская Республика), отвечая на вопросы относительно трудоустройства и напоминая о том, что министерство труда привержено защите прав всех трудящихся в Доминиканской Республике и обеспечению достойных условий работы, говорит, что большинство трудящихся-мигрантов занято в секторе строительства, для которого Национальный комитет по заработной плате установил в своем решении № 3/2007 от 12 июня 2007 года минимальную заработную плату в размере приблизительно 295 долл. США или 10 тыс. доминиканских песо в месяц. Эта сумма выше минимальной зарплаты в частном секторе, которая составляет 7 360 доминиканских песо в месяц.

6. Что касается вопроса о черных женщинах-работницах в бесплодных зонах, то постоянно проводятся мероприятия для предотвращения дискриминации в отношении всех женщин-работниц, включая кампании по повышению информированности по таким вопросам, как принцип равной оплаты за равный труд мужчин и женщин, и тот факт, что от женщин не должны требовать прохождения тестов на беременность во время процедуры найма на работу. Наблюдается достижение прогресса, и в последнем докладе МОТ говорилось о том, что Доминиканская Республика является самой лучшей страной в регионе с точки зрения проведения регулярных инспекций рабочих мест. В качестве

признания ее усилий Доминиканская Республика была избрана штаб-квартирой для региональной программы достойной работы МОТ.

7. Г-н ХИМЕНЕС (Доминиканская Республика), отвечая на вопросы относительно вклада гаитянских иммигрантов и лиц гаитянского происхождения в работу сахарной промышленности, говорит, что в Доминиканской Республике насчитывается 15 сахарных плантаций, из которых только три являются действующими. Имеется 350 bateyes (бидонвили компании на плантациях сахарного тростника), в которых живут 250 тыс. человек, главным образом гаитянские иммигранты или лица гаитянского происхождения, из которых только 11 тыс. в настоящее время работают в сахарной промышленности. Они выполняют разные виды работы, в том числе рубят и собирают сахарный тростник, а также выполняют другие задачи, требующие более высокой квалификации. Средняя заработная плата, которую получает иммигрант, работающий на сахарной плантации, составляет 220 долл. США в месяц, что в общей сложности для всех иммигрантов составляет сумму в 24 млн. долл. США в год. В то же время в сахарной промышленности занято меньшее число иммигрантов по сравнению с другими секторами; большая часть гаитянских иммигрантов работает в таких секторах, как строительство, туризм или сельское хозяйство (помимо сахарных плантаций) или в неформальном секторе. Вклад трудящихся-иммигрантов в ВВП составляет применительно к сахарной промышленности 2,48% и 1,4% в общий ВВП. Трудящиеся пользуются полной свободой в выборе места работы, и с учетом того, что сельскохозяйственные рабочие зарабатывают 106 долл. США в месяц, а строительные рабочие - 295 долл. США в месяц, ясно, почему многие иммигранты предпочитают работать в строительном секторе. Иммигранты отсылают 300 млн. долл. США в Гаити в виде денежных переводов.

8. Что касается ссылки на "современное рабство", то очевидно, что этот термин неприменим к доминиканской сахарной промышленности. Помимо заработной платы, каждый работник получает бесплатное жилье, питьевую воду, электричество, помещения для отдыха, транспорт, образование для детей и молодых жен, частное медицинское страхование и бесплатное медицинское обслуживание. Владельцы сахарных компаний оплачивают расходы на содержание более 87 школ, обеспечивающих базовое образование, в которых 80 преподавателей обучают 3 125 учащихся - главным образом гаитян и лиц гаитянского происхождения. В области здравоохранения в 2006 году сахарная промышленность оплатила 173 тыс. посещений врачей, 124 тыс. посещений стоматологов, лечение от ВИЧ, включая программы вакцинации, и услуги, включающие дородовой и послеродовой уход. Работники также имеют право создавать профсоюзы и вступать в них.

9. Статьей 245 Трудового кодекса однозначно запрещается найм на работу детей моложе 14 лет, и Доминиканская Республика подписала Конвенцию о минимальном возрасте (№ 138) и Конвенцию о наихудших формах детского труда (№ 182) МОТ. Декретом № 144-97 учрежден комитет для мониторинга соблюдения этих конвенций.
10. В отношении деятельности по совершенствованию bateyes он говорит, что сахарная промышленность инвестирует 40 млн. долл. США в строительство и модернизацию жилья, спортивных площадок, полей для игры в футбол и бейсбол, школ, больниц, клиник, транспортных и других основных служб для повышения качества жизни работников сахарной промышленности.
11. Г-н КЪЕРУМ говорит, что он по-прежнему испытывает озабоченность по поводу расхождения между ситуацией, описанной в периодическом докладе и делегацией, и информацией, полученной из ряда других источников. Эти источники действительно озабочены вопросом защиты прав человека уязвимых групп. Он спрашивает, достаточно ли имеется механизмов для содействия осуществлению внутреннего законодательства, в частности мониторинга со стороны независимых учреждений. Этот факт является особенно тревожным, учитывая, что огромное большинство иммигрантов трудится в секторах сельского хозяйства, строительства и туризма, в которых во многих государствах в высшей степени доминирует незаконное использование рабочей силы. Не ясно, каким образом государство-участник контролирует подобное незаконное трудоустройство.
12. Г-н КЕМАЛЬ высоко оценивает многоэтничный состав делегации. Он обращает внимание делегации на позитивные последствия наличия мигрантов в качестве рабочей силы, скрытая выгода которых заключается в большом избытке рабочей силы для экономического развития. Это также имеет обратное воздействие на страну происхождения. Правительству следует поэтому исключить меры, являющиеся дискриминационными в отношении лиц гаитянского происхождения. В частности, ему следует изменить свое законодательство в том, что касается отказа в праве на выдачу свидетельств о рождении детям, которые считаются лицами гаитянского происхождения и родились в доминиканских больницах.
13. Хотя все государства имеют право контролировать свои международные границы и миграцию, необходимо в соответствии с положениями Конвенции проявить справедливость в отношении лиц, которые уже живут в государстве-участнике.
14. Г-н АВТОНОМОВ (Докладчик по стране) отмечает, что единственный запрет расовой дискриминации содержится в Трудовом кодексе. Он спрашивает, планирует ли государство-участник включить основанные на Конвенции антидискриминационные

положения в другие национальные законодательные документы, с тем чтобы ликвидировать все виды расовой дискриминации.

15. Г-н ПРОСПЕР спрашивает, обращалось ли правительство в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании ему помощи в контроле за границей со стороны Гаити. Международная гражданская миссия в Гаити могла бы, вероятно, играть более активную роль в этом отношении.

16. Он еще раз задает вопрос о мнении правительства относительно существования дискриминации в отношении гаитянского населения. Если такая дискриминация действительно существует, было бы полезно узнать, по каким основаниям.

17. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС говорит, что на международном сообществе лежит обязанность по улучшению экономического положения в Гаити, которое является причиной существующих в настоящее время проблем в Доминиканской Республике.

18. Г-н МУРИЛЬО МАРТИНЕС согласен с тем, что международное сообщество обязано принять меры для решения проблем миграции, с которыми сталкивается государство-участник. Эта обязанность лежит, в частности, на тех экономических державах, которые в силу исторических причин обязаны способствовать политическому, экономическому и социальному восстановлению Гаити. Он настоятельно призывает представившее доклад государство изучить практические последствия "розового" удостоверения личности для положения лиц без гражданства, особенно те ограничения, которые оно накладывает на доступ детей к образованию и социальному обслуживанию.

19. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что не понимает, почему государство-участник допустило иммиграцию в столь значительных масштабах, а затем принимает дискриминационные меры в отношении иммигрантов. Принятые им правовые и административные меры являются неадекватными и стали причиной дискриминации. Правительству следует предпринять шаги для укрепления контроля за его границами, ограничить число выдаваемых разрешений на работу и видов на жительство и обязать деловые фирмы обеспечивать лучшие условия для жизни и работы нанимаемых лиц. Он также просит ответить на его вопросы относительно числа гаитян, которым было предоставлено доминиканское гражданство и виды на жительство.

20. Г-н ПЕТЕР выражает сомнение в необходимости свидетельств о рождении и документов разных цветов и необходимости продолжения идентификации отдельных лиц в качестве мулатов, чернокожих или белых и предоставления им разных прав в таких областях, как образование и трудоустройство. Он признает, что подобно всем

развивающимся странам в Доминиканской Республике существует хрупкая экономика, однако она должна принимать усилия для решения проблемы, возникшей в связи с высокими уровнями иммиграции из Гаити. Он призывает ее уделять больше внимания замечаниям и критике со стороны НПО и гражданского общества.

21. Г-н де ГУТТ спрашивает, указывается ли по-прежнему в удостоверениях личности цвет кожи их обладателей и рассматривало ли государство-участник вопрос об отмене указания подобных сведений. Он также спрашивает, собирается ли государство-участник положить конец системе выдачи разных свидетельств о рождении детям гаитянских родителей, включая гаитянцев без документов, особенно в свете решения, принятого Межамериканским судом по правам человека по делу *Дети Йин и Босико против Доминиканской Республики*.

22. Г-н АМИР напоминает, что в начале постколониальной эпохи появилась надежда на то, что три континента, а именно Азия, Африка и Латинская Америка, будут работать сообща и совместно пользоваться благами, полученными в результате независимости и развития. К сожалению, страны Центральной Америки пострадали в результате такого бедствия, как нищета и наследие рабства, колонизации и обращения в христианство, и разные группы общества нередко находятся в состоянии конфликта. Учитывая наличие тесных связей между Гаити и Доминиканской Республикой, государство-участник обязано найти решения проблемы массовой иммиграции из Гаити. Ключевую роль в решении этой проблемы будет играть защита прав человека иммигрантов, включая право на трудоустройство.

23. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС спрашивает, рассматривало ли государство-участник возможность проведения переписи населения, которая могла бы, в частности, определить долю чернокожих, мулатов и белых в общей численности населения.

24. Г-жа ПИНЬЯ (Доминиканская Республика) в ответ на вопросы о необходимости законодательства, запрещающего дискриминацию, напоминает, что статьей 100 Конституции гарантируется равенство всех лиц. Хотя она признает, что было бы, вероятно, полезно в определенных ситуациях принимать конкретные законы и меры, она не понимает, какие элементы действующего законодательства Комитет считает дискриминационными. Она подчеркивает, что в течение 500 лет народ Доминиканской Республики жил сообща, не обращая внимания на цвет кожи, и считал себя частью одного и того же сообщества. Например, в регистрационной карточке избирателя с черно-белой фотографией избиратель указывается в качестве чернокожего или белого лишь для того, чтобы подтвердить его личность, точно так же как это делается в удостоверении личности, в котором может быть указано, что данное лицо является мулатом, или указывается цвет

глаз или волос. В документе может быть даже указана группа крови лица, что может оказаться полезным при оказании срочной медицинской помощи. Она не понимает, почему это может считаться дискриминационным, и спрашивает, не считает ли Комитет дискриминационными биометрические паспорта. Доминиканская Республика сталкивается с возрастающей проблемой подделки удостоверений личности, и важно, чтобы в официальных документах содержалось достаточно информации для предотвращения мошенничества.

25. Г-н НЬЮТОН ГИЛЬЯНИ (Доминиканская Республика) говорит, что принятие Книги регистрации иностранцев и специальных "розовых" свидетельств о рождении явилось попыткой решения проблемы многочисленных, не имеющих документов иностранцев и их детей. Эти меры являются просто отражением фактической ситуации в стране и по меньшей мере дают упомянутым лицам возможность получения определенного официального юридического статуса. Не проводится никакой дискриминации или различия в правах или льготах, предоставляемых разными типами свидетельств о рождении в области здравоохранения, образования и т.д. Должностные лица, ведающие гражданской регистрацией, находятся в больницах для немедленной выдачи свидетельств о рождении, с тем чтобы обеспечить необходимую регистрацию всех новорожденных и снабжение детей необходимой документацией. Это также снижает риск мошенничества или просто нерегистрации свидетельств в том случае, если родители никогда не делают шагов в этом направлении.

26. Г-н ПЕЛЕГРИН КАСТИЛЬО (Доминиканская Республика) говорит, что предлагаемые реформы Конституции и Уголовного кодекса направлены на укрепление гарантий равенства и ликвидацию дискриминации. Например, в новом Уголовном кодексе конкретно криминализируются все формы дискриминации, включая дискриминацию на основании происхождения, в сфере медицинского обслуживания. В отношении иммиграционных реформ и Закона о миграции (№ 285-04) он говорит, что идет обсуждение вопроса о том, следует ли или не следует, а если следует, то в какой степени, упорядочить положение огромного числа гаитянцев, находящихся в Доминиканской Республике. Он согласен с г-ном Кемалем в том, что большое число иммигрантов способствует высокому показателю безработицы и нищеты, поскольку коренные граждане страны, особенно находящиеся в наиболее неблагоприятном положении, неспособны конкурировать с дешевой рабочей силой, обеспечиваемой мигрантами из Гаити - гораздо более бедной страны.

27. Г-н ФАУСТИНО ХИМЕНЕС (Доминиканская Республика) повторяет, что в его стране не существует никакой дискриминации на основе цвета кожи, расы, этнической принадлежности, происхождения, национальности и т.д. Он отмечает, например, что

Председателем культурного комитета "Доминиканская Республика - Гаити" является гаитянин и что члены этого комитета работают совместно для защиты прав как доминиканских, так и гаитянских трудящихся.

28. Г-н ФАУСТО МОТА (Доминиканская Республика) говорит, что всем детям, живущим в его стране, в том числе иностранцам без документов, разрешается записываться в школы для получения обязательного образования вплоть до четвертого класса. Были приложены значительные усилия для повышения грамотности, свидетельством чего является тот факт, что показатель неграмотности снизился с 17% в 1996 году до 10,8% в 2007 году. Органами образования поставлена задача по достижению полной грамотности к 2012 году.

29. Г-н ГАРСИЯ (Доминиканская Республика) говорит, что образование безусловно является наилучшим способом для обеспечения как экономического развития, так и развития людских ресурсов общества. В Доминиканской Республике предмет истории преподается точно так же как и остальные предметы учебной программы, т.е. в рамках открытой, демократической и критической концепции. Система образования делится на три основных категории: официальное, техническое/профессиональное и высшее образование. Меры, предпринятые для оказания поддержки высшему образованию иностранных студентов, включают совместное предоставление почти 2 тыс. стипендий доминиканским и гаитянским правительствами и освобождение от уплаты расходов, связанных с получением виз, проживанием и поездкой. Эти меры были приняты органами образования в соответствии с обязательством его страны по участию во взаимном сотрудничестве с его соседом Гаити.

30. Г-жа БЕНКОСМЕ (Доминиканская Республика) говорит, что правила, касающиеся миграции между Доминиканской Республикой и Гаити были установлены в рамках двустороннего соглашения, которое действует с 1998 года. Это соглашение регулирует механизмы, процедуры и правила, касающиеся возвращения мигрантов. Она отвергает сообщения о том, что имеют место произвольные массовые депортации мигрантов в Гаити. Напротив, для каждого мигранта используются индивидуальные формуляры, содержащие фотографию и подпись или отпечатки пальцев. Особое внимание проявляется к тем случаям, когда необходимо репатриировать несопровождаемых несовершеннолетних лиц. Следует подчеркнуть, что все граждане Гаити, обратившиеся с просьбой о проживании в Доминиканской Республике, смогли получить соответствующее разрешение по представлении своего свидетельства о рождении. В качестве части усилий по обеспечению прав человека рассматриваются планы по упорядочению ситуации гаитянских граждан, которые проживали в Доминиканской Республике в течение многих лет, и ускоренная процедура приобретения доминиканского гражданства.

31. Г-н ФЕРРАН (Доминиканская Республика) говорит, что доминиканцы не определяются в качестве какой-либо особой этнической группы или расы, а относятся к числу одного из наиболее смешанных этнических и расовых обществ в мире.

Доминиканское гражданство основано на сочетании принципа почвы и принципа крови. В Доминиканской Республике не проводится никакой государственной политики дискриминации и нет ни одного доказательства, подтверждающего, что подобная несправедливость была совершена каким-либо государственным органом власти. Дискриминация не находит поддержки со стороны общества или общественного мнения. Если и существует какая-либо дискриминация, то это дискриминация со стороны отдельных лиц.

32. Г-жа де ля КРУЗ (Доминиканская Республика) говорит, что ответы на все оставшиеся вопросы будут даны в письменном виде и направлены Комитету в установленном порядке. Она хотела бы поблагодарить многосторонние организации, которые помогают ее стране в создании межведомственной комиссии для соблюдения положений Плана действий Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и укрепления таким образом механизма по содействию усилий по их осуществлению. Одной из задач межведомственной комиссии является рассмотрение вопросов, связанных со статьей 4 (1) Конвенции. Доминиканская Республика разработала методологию и бюджет для планов по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она благодарит Комитет за его замечания, для выполнения которых ее правительство приложит все усилия.

33. Г-н АБУЛ-НАСР просит представить информацию о коренном населении Доминиканской Республики.

34. Г-н МУРИЛЬО МАРТИНЕС говорит, что одним из результатов Всемирной конференции против расизма явилось подтверждение того факта, что расизмом затронуты все страны мира и что ни одна страна не пользуется иммунитетом от этого явления. Хотя, вероятно, что в Доминиканской Республике действительно нет никакой государственной политики дискриминации, элементы дискриминации могут быть найдены в законодательных и административных документах и в институциональной практике. Ежедневные проявления расизма и расовой дискриминации являются, к сожалению, повсеместной реальностью. На Всемирной конференции отмечалось также, что такие средства, как переписи населения и обзоры качества жизни, основанные на самоидентификации, являются полезными методами, которые государства могли бы

использовать для изучения их демографического разнообразия и определения положения отдельных групп.

35. Г-жа де ля КРУЗ (Доминиканская Республика) говорит, что следует помнить о том, что коренное население Доминиканской Республики было уничтожено в XVI веке, что стало причиной последующего ввоза африканских рабов для работы на сахарных плантациях. Хотя на практике могут быть, вероятно, некоторые проявления наследия расовой предубежденности, которую правительство пытается ликвидировать, в Доминиканской Республике нет никакой расовой поляризации, учитывая смешанное происхождение большинства населения.

36. Г-н АВТОНОМОВ повторяет предыдущее замечание членов Комитета о том, что ни одна страна в мире не является свободной от дискриминации. Расовое предубеждение не всегда является результатом умышленной политики, принятой правительствами, и может быть результатом социальных или идеологических концепций или исторических обстоятельств или же может вновь появиться в стране, в которой она была явно ликвидирована. В силу этих причин государство обязано выявлять все формы дискриминации, в том числе формы недобровольного характера.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в то время, когда постоянно появляются новые формы дискриминации, важно сохранять бдительность. Фактически Комитету не нравится слышать о том, что в отдельной стране нет никакой расовой дискриминации, поскольку это может, вероятно, предполагать, что о ней недостаточно известно, особенно если она наблюдается в ее скрытых формах. Она настоятельно призывает делегацию провести самостоятельное изучение этого вопроса, с тем чтобы проанализировать то, в какой степени реальности повседневной жизни в Доминиканской Республике связаны с теми проблемами, которые были подняты Комитетом. Она благодарит делегацию за ее участие в том, что явилось плодотворным диалогом, и надеется, что государство продолжит этот диалог на регулярной основе.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
